

## AVIS DES SOCIETES

### ETATS FINANCIERS

### BANQUE NATIONALE AGRICOLE-BNA-

Siège social :Rue Hédi Nouira 1001 Tunis

La Banque Nationale Agricole –BNA- publie ci-dessous, ses états financiers arrêtés au 31 décembre 2004 tels qu'ils seront soumis à l'approbation de l'Assemblée Générale Ordinaire qui se tiendra en date du 21 juin 2005. Ces états sont accompagnés des rapports général et spécial du commissaire aux comptes, La Générale d'Audit et Conseil – G.A.C

### B I L A N ARRETE AU 31.12.2004

(unité : en 1000 DT)

|  | Note             | 31.12.2004       | 31.12.2003       |
|--|------------------|------------------|------------------|
| <b>ACTIF</b>   |                  |                  |                  |
| <b>1- Caisse et avoirs auprès de la BCT, CCP &amp; TGT</b>               |                  | <b>48 159</b>    | <b>34 616</b>    |
| <b>2- Créances sur les établissements bancaires &amp; financiers</b>     | <b>4.1</b>       | <b>264 950</b>   | <b>100 748</b>   |
| <b>3- Créances sur la clientèle</b>                                      | <b>4.2</b>       | <b>3 088 506</b> | <b>2 826 835</b> |
| <i>a- Comptes débiteurs</i>  |                  | 496 504          | 435 803          |
| <i>b- Autres concours à la clientèle</i>                                 |                  | 2 044 576        | 1 867 141        |
| <i>c- Crédits sur ressources spéciales</i>                               |                  | 513 406          | 488 594          |
| <i>d- Créances agricoles sur l'Etat</i>                                  |                  | 34 020           | 35 297           |
| <b>4- Portefeuille-titres commercial</b>                                 | <b>4.3</b>       | <b>128 674</b>   | <b>109 273</b>   |
| <b>5- Portefeuille d'investissement</b>                                  | <b>4.4</b>       | <b>244 609</b>   | <b>254 472</b>   |
| <b>6- Valeurs immobilisées</b>   | <b>4.5</b>       | <b>47 508</b>    | <b>49 803</b>    |
| <b>7- Autres actifs</b>  | <b>4.6</b>       | <b>103 710</b>   | <b>94 362</b>    |
| <i>a- Comptes d'attente &amp; de régularisation</i>                      |                  | 76 640           | 81 305           |
| <i>b- Autres</i>   |                  | 27 070           | 13 057           |
| <b>TOTAL ACTIF</b>   |                  | <b>3 926 116</b> | <b>3 470 109</b> |
| <b>PASSIF</b>  |                  |                  |                  |
| <b>1- Banque Centrale et CCP</b>   |                  | <b>3</b>         | <b>14</b>        |
| <b>2- Dépôts et avoirs des établissements bancaires &amp; financiers</b> | <b>4.7</b>       | <b>41 080</b>    | <b>172 095</b>   |
| <b>3- Dépôts &amp; avoirs de la clientèle</b>                            | <b>4.8</b>       | <b>2 824 925</b> | <b>2 358 581</b> |
| <i>a- Dépôts à vue</i>   |                  | 712 636          | 625 798          |
| <i>b- Autres dépôts &amp; avoirs</i>                                     |                  | 2 112 289        | 1 732 783        |
| <b>4- Emprunts et ressources spéciales</b>                               | <b>4.9</b>       | <b>599 859</b>   | <b>478 357</b>   |
| <i>a- Emprunts matérialisés</i>  |                  | 108 283          | 392              |
| <i>b- Autres fonds empruntés</i>   |                  |                  |                  |
| <i>c- Ressources spéciales</i>   |                  | 491 576          | 477 965          |
| <b>5- Autres passifs</b>   | <b>4.10</b>      | <b>114 091</b>   | <b>111 640</b>   |
| <i>a- Comptes d'attente &amp; de régularisation</i>                      |                  | 93 158           | 81 714           |
| <i>b- Autres</i>   |                  | 20 933           | 29 926           |
| <b>TOTAL PASSIF</b>  |                  | <b>3 579 958</b> | <b>3 120 687</b> |
| <b>CAPITAUX PROPRES</b>  |                  |                  |                  |
| <b>1- Capital</b>  | <b>4.11-4.12</b> | <b>100 000</b>   | <b>100 000</b>   |
| <b>2- Réserves</b>   |                  | <b>114 392</b>   | <b>105 818</b>   |
| <b>3- Actions propres</b>  |                  | <b>-4 432</b>    | <b>-4 436</b>    |
| <b>4- Autres capitaux propres</b>  |                  | <b>133 000</b>   | <b>133 000</b>   |
| <b>5- Résultats reportés</b>   |                  | <b>72</b>        | <b>102</b>       |
| <b>6- Résultat de l'exercice</b>   |                  | <b>3 126</b>     | <b>14 938</b>    |
| <b>TOTAL CAPITAUX PROPRES</b>  |                  | <b>346 158</b>   | <b>349 422</b>   |
| <b>TOTAL PASSIF &amp; CAPITAUX PROPRES</b>                               |                  | <b>3 926 116</b> | <b>3 470 109</b> |

BNA-(suite)-

**ETAT DES ENGAGEMENTS HORS BILAN**  
**ARRETES AU 31.12.2004**

(unité : en 1000 DT)

|   |                 | 31.12.2004       | 31.12.2003       |
|---|-----------------|------------------|------------------|
| <b>PASSIFS EVENTUELS</b>                                |                 |                  |                  |
| <b>HB1- Cautions, avals et autres garanties données</b> | <b>4.17</b>     | <b>635 211</b>   | <b>742 209</b>   |
| <i>a - En faveur d'établissements bancaires</i>         |                 | 95 410           | 115 871          |
| <i>b - En faveur de la clientèle</i>                    |                 | 379 801          | 466 338          |
| <i>c - En faveur de l'Etat</i>                          |                 | 160 000          | 160 000          |
| <b>HB2- Crédits documentaires</b>                       | <b>4.17 bis</b> | <b>372 774</b>   | <b>212 634</b>   |
| <i>Débiteurs par accreditifs export devises</i>         |                 | 59 875           | 15 522           |
| <i>Débiteurs par accreditifs import devises</i>         |                 | 312 899          | 197 112          |
| <b>HB3- Actifs donnés en garantis</b>                   |                 | <b>0</b>         | <b>74 700</b>    |
| <b>TOTAL PASSIFS EVENTUELS</b>                          |                 | <b>1 007 985</b> | <b>1 029 543</b> |
| <b>ENGAGEMENTS DONNES</b>                               |                 |                  |                  |
| <b>HB4- Engagements de financement donnés</b>           |                 | <b>168 492</b>   | <b>132 178</b>   |
| <i>Crédits nitifiés non utilisés</i>                    |                 | 168 492          | 132 178          |
| <b>HB5- Engagements sur titres</b>                      |                 | <b>32 515</b>    | <b>60 415</b>    |
| <i>a - Participations non libérées</i>                  |                 | 2 098            | 3 619            |
| <i>b - Autres</i>                                       |                 | 30 417           | 56 796           |
| <b>TOTAL ENGAGEMENTS DONNES</b>                         |                 | <b>201 007</b>   | <b>192 593</b>   |
| <b>ENGAGEMENTS RECUS</b>                                |                 |                  |                  |
| <b>HB6- Engagements de financement reçus</b>            |                 | <b>146 745</b>   | <b>143 631</b>   |
| <b>HB7- Garanties reçues</b>                            | <b>4.18</b>     | <b>651 991</b>   | <b>731 607</b>   |

**ETAT DE RESULTAT**  
**( Période du 01/01 au 31/12/2004 )**

(unité : en 1000 DT)

|  | Notes       | 31.12.2004     | 31.12.2003     |
|--|-------------|----------------|----------------|
| <b>PR1- Intérêts et revenus assimilés</b>                                |             | <b>186 478</b> | <b>169 692</b> |
| <i>a - Opérations avec les établissements bancaires &amp; financiers</i> |             | 4 719          | 2 848          |
| <i>b- Opérations avec la clientèle</i>                                   |             | 177 960        | 163 113        |
| <i>c- Autres intérêts &amp; revenus assimilés</i>                        |             | 3 799          | 3 731          |
| <b>PR2- Commissions (en produits)</b>                                    | <b>4.13</b> | <b>37 145</b>  | <b>38 826</b>  |
| <b>PR3- Gains sur portefeuille commercial et op. financières</b>         | <b>4.14</b> | <b>12 490</b>  | <b>8 485</b>   |
| <b>PR4- Revenus du portefeuille d'investissement</b>                     |             | <b>6 858</b>   | <b>8 207</b>   |
| <b>TOTAL PRODUITS D'EXPLOITATION BANCAIRE</b>                            |             | <b>242 971</b> | <b>225 210</b> |
| <b>CH1- Intérêts encourus et charges assimilées</b>                      |             | <b>100 374</b> | <b>88 708</b>  |
| <i>a - Opérations avec les établissements bancaires &amp; financiers</i> |             | 6 272          | 6 945          |
| <i>b- Opérations avec la clientèle</i>                                   |             | 78 468         | 67 167         |
| <i>c- Emprunts &amp; ressources spéciales</i>                            |             | 14 982         | 13 479         |
| <i>d- Autres intérêts &amp; charges</i>                                  |             | 652            | 1 117          |
| <b>CH2- Commissions encourues</b>  |             | <b>6 978</b>   | <b>4 721</b>   |
| <b>TOTAL CHARGES D'EXPLOITATION BANCAIRE</b>                             |             | <b>107 352</b> | <b>93 429</b>  |

BNA-(suite)-

|  |          |                |                |
|--|----------|----------------|----------------|
| <b>PRODUIT NET BANCAIRE</b>  |          | <b>135 619</b> | <b>131 781</b> |
| PR5/CH4- Dotations aux provisions & résultat des corrections de valeurs sur créances hors bilan et passif  | 4.15     | -24 354        | -23 912        |
| PR6/CH5- Dotations aux provisions et résultat des corrections de valeurs sur portefeuille d'investissement | 4.16     | -6 333         | 276            |
| PR7- Autres produits d'exploitation (+)  |          | 1 136          | 1 038          |
| CH6- Frais de personnel (-)  | 4.16 bis | 75 136         | 67 447         |
| CH7- Charges générales d'exploitation (-)  |          | 20 183         | 18 977         |
| CH8- Dotations aux provisions et aux amortissements sur immobilisations (-)                                |          | 4 255          | 4 378          |
| <b>RESULTAT D'EXPLOITATION</b>   |          | <b>6 494</b>   | <b>18 381</b>  |
| PR8/CH9- Solde en gain/perte provenant des autres éléments ordinaires                                      |          | -2 207         | -66            |
| CH11- Impôt sur les bénéfices (-)  |          | 1 161          | 3 377          |
| <b>RESULTAT DES ACTIVITES ORDINAIRES</b>   |          | <b>3 126</b>   | <b>14 938</b>  |
| PR9/CH10- Solde en gain/perte provenant des éléments extraordinaires                                       |          |                |                |
| <b>RESULTAT NET DE L'EXERCICE</b>  |          | <b>3 126</b>   | <b>14 938</b>  |

**ETAT DES FLUX DE TRESORERIE**  
( Période du 01/01 au 31/12/2004 )

|  |             | (unité : en 1000 DT) |                |
|--|-------------|----------------------|----------------|
|  |             | 31.12.2004           | 31.12.2003     |
| <b>ACTIVITES D'EXPLOITATION</b>  |             |                      |                |
| 1- Produits d'exploitation bancaire encaissés                                      |             | 221 926              | 195 707        |
| 2- Charges d'exploitation bancaire décaissées                                      |             | -101 862             | -89 812        |
| 3- Dépôts / retraits de dépôts auprès des établissements bancaires et financiers   |             | -20 120              | -15 017        |
| 4- Prêts et avances / remboursements prêts et avances accordés à la clientèle      |             | -315 517             | -393 823       |
| 5- Dépôts / retraits de dépôts de la clientèle                                     |             | 462 823              | 253 733        |
| 6- Titres de placement   |             |                      |                |
| 7- Sommes versées au personnel et créditeurs divers                                |             | -73 670              | -76 719        |
| 8- Autres flux de trésorerie provenant des activités d'exploitation                |             | 4 440                | 29 678         |
| 9- Impôt sur les sociétés  |             | -1 161               | -3 378         |
| <b>FLUX DE TRESORERIE NET PROVENANT DES ACTIVITES D'EXPLOITATION</b>               |             | <b>176 859</b>       | <b>-99 631</b> |
| <b>ACTIVITES D'INVESTISSEMENT</b>  |             |                      |                |
| 1- Intérêts et dividendes encaissés sur portefeuille d'investissement              |             | 7 380                | 8 097          |
| 2- Acquisitions / cessions sur portefeuille d'investissement                       |             | 6 317                | -3 858         |
| 3- Acquisitions / cessions sur immobilisations                                     |             | -1 583               | -2 396         |
| 4- Plus-values sur titres de participations  |             | 4 818                | 276            |
| <b>FLUX DE TRESORERIE NET PROVENANT DES ACTIVITES D'INVESTISSEMENT</b>             |             | <b>16 932</b>        | <b>2 119</b>   |
| <b>ACTIVITES DE FINANCEMENT</b>  |             |                      |                |
| 1- Actions propres   |             | 4                    | 33             |
| 2- Emission d'emprunts   |             | 107 891              |                |
| 3- Remboursement d'emprunts  |             | 0                    | -7             |
| 4- Augmentation / diminution des ressources spéciales                              |             | 11 427               | 31 673         |
| 5- Dividendes versés   |             | -7 016               | -8 016         |
| <b>FLUX DE TRESORERIE NET PROVENANT DES ACTIVITES DE FINANCEMENT</b>               |             | <b>112 306</b>       | <b>23 683</b>  |
| Variation nette des liquidités et équivalents de liquidités au cours de la période |             | 306 097              | -73 829        |
| Liquidités et équivalents de liquidités en début de période                        |             | 931                  | 74 760         |
| <b>LIQUIDITES ET EQUIVALENTS DE LIQUIDITES EN FIN DE PERIODE</b>                   | <b>4.19</b> | <b>307 028</b>       | <b>931</b>     |

BNA-(suite)-

**NOTES AUX ETATS FINANCIERS (Chiffres exprimés en millier de dinars)****1. Référentiel d'élaboration des états financiers**

Les états financiers de la Banque Nationale Agricole sont établis conformément aux dispositions prévues par la loi n°96-112 du 30 décembre 1996 relative au système comptable des entreprises et aux dispositions prévues par l'arrêté du Ministre des finances du 25 mars 1999 portant approbation des normes comptables sectorielles relatives aux opérations spécifiques aux établissements bancaires.

Comme indiqué dans la note 4.12 des présentes notes, la banque a procédé à la présentation des actions propres, acquises sur les fonds à capital risque gérés par sa filiale SICAR INVEST, d'une manière soustractive au poste CP3 – Actions propres. Les dividendes reçus sur ces actions ont été inscrits aux comptes de résultats reportés conformément à la norme comptable NCT 02. Les chiffres correspondants arrêtés au 31 décembre 2003 ont été retraités en conséquence.

**2. Bases de mesure et principes comptables appliqués**

Les états financiers sont élaborés en appliquant les principes et conventions comptables prévus par le décret n° 96-2459 du 30 décembre 1996 portant approbation du cadre conceptuel de la comptabilité et des principes comptables prévus par les normes comptables sectorielles des établissements bancaires.

Les principes comptables les plus significatifs se résument comme suit :

**2.1. Comptabilisation des engagements et des revenus y afférents**

Les engagements de financements sont portés en hors bilan à mesure qu'ils sont contractés (notifiés aux clients) et sont transférés au bilan, au fur et à mesure des débloquages, pour leur valeur nominale.

Les intérêts, les produits assimilés et les commissions sont pris en compte dans le résultat lorsqu'ils sont courus, sauf si leur encaissement n'est pas raisonnablement assuré.

Les créances font l'objet d'une évaluation et d'un classement périodique conformément aux dispositions de la circulaire BCT n° 91-24 du 17 décembre 1991 telle que modifiée par les textes subséquents.

Le passif éventuel de 160 MD présenté au niveau de l'état des engagements hors bilan, représente l'engagement de la banque vis-à-vis de l'Etat conformément à l'article 49 de la loi des finances pour la gestion 2004 relatif au transfert au profit de la BNA de créances revenant à l'Etat.

**2.2. Comptabilisation du portefeuille-titres et des revenus y afférents**

Le portefeuille-titres commercial comprend les titres acquis avec l'intention de les céder à court terme.

Le portefeuille d'investissement comprend les titres acquis avec l'intention de les conserver jusqu'à l'échéance.

Les souscriptions non libérées sont enregistrées en engagements hors bilan pour leur prix d'émission.

Les titres sont comptabilisés aux prix d'acquisition tous frais et charges exclus. L'acquisition et la cession des titres sont constatés à la date de transfert de propriété des titres, soit la date d'enregistrement de la transaction à la Bourse des Valeurs Mobilières de Tunis.

Le portefeuille titres fait l'objet d'une évaluation périodique.

**3. Liquidités et équivalents de liquidités**

Les liquidités et équivalents de liquidités sont composés principalement par les encaisses en dinars et en devises, les avoirs auprès de la Banque Centrale de Tunisie, les avoirs à vue nets auprès des établissements bancaires, les prêts et emprunts interbancaires effectués pour une période inférieure à trois mois et le portefeuille-titres de transaction en fonction de l'intention de détention.

**4. Notes explicatives sur les postes des états financiers****NOTE 4.1-Créances sur les établissements bancaires & financiers**

|  | 31/12/2004            | 31/12/2003           |
|--|-----------------------|----------------------|
| <b><u>a-Créances sur les établissements bancaires</u></b>  | <b><u>255 943</u></b> | <b><u>96 299</u></b> |
| <i>comptes à vue</i>                                       | 22 814                | 16 898               |
| <i>prêts au jours le jour</i>                              | 140 907               | 13 533               |
| <i>prêts à terme</i>                                       | 91 822                | 65 699               |
| <i>intérêts à recevoir</i>                                 | 400                   | 169                  |
| <br>   |                       |                      |
| <b><u>b-Créances sur les établissements financiers</u></b> | <b><u>9 007</u></b>   | <b><u>4 449</u></b>  |
| <i>prêts à terme</i>                                       | 9 007                 | 4 449                |
| <br>   |                       |                      |
| <b>TOTAL</b>   | <b>264 950</b>        | <b>100 748</b>       |

BNA-(suite)-

**NOTE 4.2-Créances sur la clientèle**

|   | Encours brut     | Créances rattachées | Provisions      | Agios réservés  | Produits perçus d'avance | Encours net      |
|---|------------------|---------------------|-----------------|-----------------|--------------------------|------------------|
| <b>*Engagements agricoles</b>                                 | <b>689 454</b>   | <b>221 876</b>      |                 | <b>-211 945</b> | <b>-911</b>              | <b>698 474</b>   |
| <i>comptes débiteurs</i>                                      | 11 710           |                     |                 |                 |                          | 11 710           |
| <i>autres concours à la clientèle</i>                         | 370 969          | 39 447              |                 | -33 098         | -911                     | 376 407          |
| <i>crédits sur ressources spéciales</i>                       | 306 775          | 182 429             |                 | -178 847        |                          | 310 357          |
| <b>*Engagements commerciaux et industriels</b>                | <b>2 613 205</b> | <b>65 412</b>       |                 | <b>-101 258</b> | <b>-44 437</b>           | <b>2 532 922</b> |
| <i>comptes débiteurs</i>                                      | 508 996          | 15 314              |                 | -39 516         |                          | 484 794          |
| <i>autres concours à la clientèle</i>                         | 1 903 117        | 38 510              |                 | -52 111         | -44 437                  | 1 845 079        |
| <i>crédits sur ressources spéciales</i>                       | 201 092          | 11 588              |                 | -9 631          |                          | 203 049          |
| <b>* Créances / fonds propres prises en charge par l'état</b> | <b>34 020</b>    |                     |                 |                 |                          | <b>34 020</b>    |
| <b>* Provisions</b>   |                  |                     | <b>-176 910</b> |                 |                          | <b>-176 910</b>  |
| <b>TOTAL au 31.12.2004</b>                                    | <b>3 336 679</b> | <b>287 288</b>      | <b>-176 910</b> | <b>-313 203</b> | <b>-45 348</b>           | <b>3 088 506</b> |

Contrairement à l'exercice 2003, la Banque a procédé à la réservation des agios sur les comptes courants débiteurs sur la base de l'état des créances classées 2, 3 ou 4 arrêté à la fin de l'exercice 2004

**NOTE 4.3-Portefeuille-titres commercial**

|                                   | Total au 31/12/2003 | Acquisitions / Dotations / Réajustements | Cessions / Reprises | Total au 31/12/2004 |
|-----------------------------------|---------------------|--|---------------------|---------------------|
| <b>Titres à revenus variables</b> |                     |  |                     |                     |
| <i>côtés</i>                      | 330                 |  |                     | 330                 |
| <i>autres</i>                     | 107 373             | 17 711                                   |                     | 125 084             |
| <i>créances rattachées</i>        | 1 792               | 3 447                                    | -1 792              | 3 447               |
| <b>Total Brut</b>                 | <b>109 495</b>      | <b>21 158</b>                            | <b>-1 792</b>       | <b>128 861</b>      |
| <b>Provisions</b>                 |                     |  |                     |                     |
| <i>sur titres</i>                 | -222                |  | 35                  | -187                |
| <b>Total Net</b>                  | <b>109 273</b>      | <b>21 158</b>                            | <b>-1 757</b>       | <b>128 674</b>      |

**NOTE 4.4-Portefeuille d'investissement**

|  | Titres d'investissement | Titres de participation | Fonds gérés   | Dettes des Entreprises Publiques | Agios Réservés | Intérêts Réservés | Total au 31/12/2004 |
|--|-------------------------|-------------------------|---------------|----------------------------------|----------------|-------------------|---------------------|
| <b>Valeur comptable au 31 décembre</b> | <b>7 167</b>            | <b>78 645</b>           | <b>37 393</b> | <b>221 300</b>                   | <b>-38 031</b> | <b>-24 393</b>    | <b>282 081</b>      |
| <i>valeur au 1er janvier</i>           | 7 767                   | 86 625                  | 34 226        | 223 990                          | -38 339        | -24 220           | 290 049             |
| <i>acquisitions</i>                    |                         | 1 609                   |               |                                  |                |                   | 1 609               |
| <i>reconversions en créances</i>       |                         | 737                     |               |                                  |                |                   | 737                 |
| <i>cessions</i>                        | -600                    | -10 310                 |               |                                  |                |                   | -10 910             |
| <i>liquidations</i>                    |                         | -16                     |               |                                  |                |                   | -16                 |
| <i>autres</i>                          |                         |                         | 3 167         | -2 690                           | 308            | -173              | 612                 |

BNA-(suite)-

|  |                |               |               |                |                |                |
|--|----------------|---------------|---------------|----------------|----------------|----------------|
| <b>Créances rattachés</b>                          | <b>245</b>     | <b>806</b>    |               |                |                | <b>1 051</b>   |
| <b>Provisions au 31 décembre</b>                   | <b>-38 523</b> |               |               |                |                | <b>-38 523</b> |
| <i>provisions au 1er janvier</i>                   | -37 151        |               |               |                |                | -37 151        |
| <i>dotations de l'exercice</i>                     | -11 323        |               |               |                |                | -11 323        |
| <i>reprises de provisions</i>                      | 9 951          |               |               |                |                | 9 951          |
| <i>autres (affectation sur dotation de l'état)</i> |                |               |               |                |                | 0              |
| <b>Valeur nette au 31 décembre 2004</b>            | <b>7 412</b>   | <b>40 122</b> | <b>38 199</b> | <b>221 300</b> | <b>-38 031</b> | <b>-24 393</b> |
|  |                |               |               |                |                | <b>244 609</b> |

La Banque a procédé au 31.12.2004 à un changement de méthode de présentation des actions propres reprises sous la rubrique **Actions propres** pour leur valeur d'acquisition, soit un montant de 4.230 mD. Ces actions ont été présentées au 31.12.2003 sous la rubrique AC5 incluses dans le compte **Fonds Gérés BNA** pour la même valeur. Suite à ce changement, il a été procédé au retraitement des états financiers comparatifs.

**NOTE 4.5-Valeurs immobilisées**

|   | 31/12/2003     | Acquisitions /<br>dotations | Cessions /<br>reprises | 31/12/2004     |
|---|----------------|-----------------------------|------------------------|----------------|
| <b><u>Immobilisations incorporelles</u></b> | <b>1 721</b>   | <b>84</b>                   | <b>-6</b>              | <b>1 799</b>   |
| <i>*fonds commerciaux</i>                   |                |                             |                        |                |
| <i>*logiciel</i>                            | 1 713          | 84                          | -6                     | 1 791          |
| <i>*autres</i>                              | 8              |                             |                        | 8              |
| <b>Amortissements</b>                       | <b>-1 401</b>  | <b>-167</b>                 |                        | <b>-1 568</b>  |
| <i>*logiciel</i>                            | -1 393         | -167                        |                        | -1 560         |
| <i>*autres</i>                              | -8             |                             |                        | -8             |
| <b>Total net ( 1 )</b>                      | <b>320</b>     | <b>-83</b>                  |                        | <b>231</b>     |
| <b><u>Immobilisations corporelles</u></b>   | <b>98 385</b>  | <b>2 234</b>                | <b>-729</b>            | <b>99 890</b>  |
| <i>*terrains</i>                            | 2 956          |                             | -11                    | 2 945          |
| <i>*constructions</i>                       | 44 641         | 334                         |                        | 44 975         |
| <i>*autres</i>                              | 50 788         | 1 900                       | -718                   | 51 970         |
| <b>Amortissements</b>                       | <b>-48 902</b> | <b>-3 991</b>               | <b>280</b>             | <b>-52 613</b> |
| <i>*constructions</i>                       | -13 576        | -1 118                      |                        | -14 694        |
| <i>*autres</i>                              | -35 326        | -2 873                      | 280                    | -37 919        |
| <b>Total net ( 2 )</b>                      | <b>49 483</b>  | <b>-1 757</b>               | <b>-449</b>            | <b>47 277</b>  |
| <b>Total général ( 1 ) + ( 2 )</b>          | <b>49 803</b>  | <b>-1 840</b>               | <b>-449</b>            | <b>47 508</b>  |

**NOTE 4.6-Autres actifs**

|   | 31/12/2004           | 31/12/2003           |
|---|----------------------|----------------------|
| <b><u>COMPTES DE REGULARISATION ACTIF</u></b> | <b><u>76 640</u></b> | <b><u>81 305</u></b> |
| <i>*Débiteurs divers</i>                      | 3 169                | 2 844                |
| <i>*Etat, impôts &amp; taxes</i>              | 3 095                | 3 382                |
| <i>*Etat, pertes de change à récupérer</i>    | 4 090                | 4 090                |
| <i>*Commissions de gestion à recevoir</i>     | 5 961                | 3 526                |
| <i>*Ajustements devises</i>                   | 3 797                | 1 571                |
| <i>*Autres</i>                                | 56 528               | 65 892               |
| <b><u>AUTRES</u></b>                          | <b><u>27 070</u></b> | <b><u>13 057</u></b> |

## BNA-(suite)-

|                                       |                |               |
|---------------------------------------|----------------|---------------|
| *Prêts au personnel                   | 27 998         | 28 538        |
| *Charges reportées                    | 470            | 805           |
| *Stock cartes de retrait              | 85             | 56            |
| *Dotations timbres postes             | 18             | 18            |
| *Dotations timbres fiscaux            | 6              | 6             |
| *Dotations timbres spéciaux de voyage | 47             | 61            |
| *Dépôts et cautionnements             | 151            | 151           |
| *Autres                               | -1 705         | -16 578       |
| <b>TOTAL</b>                          | <b>103 710</b> | <b>94 362</b> |

**NOTE 4.7-Dépôts & avoirs des établissements bancaires et financiers**

|  | <b>31/12/2004</b> | <b>31/12/2003</b> |
|--|-------------------|-------------------|
| *Dépôts & avoirs des établissements bancaires  | 41 071            | 172 087           |
| *Dépôts & avoirs des établissements financiers | 9                 | 8                 |
| <b>TOTAL</b>                                   | <b>41 080</b>     | <b>172 095</b>    |

**Décomposition par nature de créances**

|                           | <b>31/12/2004</b> | <b>31/12/2003</b> |
|---------------------------|-------------------|-------------------|
| *comptes à vue            | 19 577            | 12 840            |
| *comptes à terme          |                   |                   |
| *emprunts au jour le jour | 0                 | 151 300           |
| *emprunts à terme         | 21 257            | 7 676             |
| *intérêts à payer         | 246               | 279               |
| <b>TOTAL</b>              | <b>41 080</b>     | <b>172 095</b>    |

**NOTE 4.8-Dépôts et avoirs de la clientèle**

|  | <b>31/12/2004</b> | <b>31/12/2003</b> |
|--|-------------------|-------------------|
| Dépôts à vue                                 | 712 636           | 625 798           |
| Dépôts d'épargne                             | 1 036 494         | 969 738           |
| Bons de caisse                               | 117 778           | 102 579           |
| Certificats de dépôts                        | 1 000             | 1 000             |
| Comptes à terme                              | 196 794           | 151 561           |
| Comptes spéciaux de placement                | 644 455           | 419 079           |
| Autres sommes dues à la clientèle            | 101 165           | 78 113            |
| Intérêts à payer/dépôts à terme et autres PF | 14 603            | 10 713            |
| <b>TOTAL</b>                                 | <b>2 824 925</b>  | <b>2 358 581</b>  |

**NOTE 4.9-Emprunts et ressources spéciales**

|                       | <b>31/12/2004</b> | <b>31/12/2003</b> |
|-----------------------|-------------------|-------------------|
| Emprunts obligataires | 392               | 392               |
| Emprunts ABC Bahrein  | 107 891           |                   |
| Ressources spéciales  | 484 272           | 472 844           |
| Intérêts à payer      | 7 304             | 5 121             |
| <b>TOTAL</b>          | <b>599 859</b>    | <b>478 357</b>    |

BNA-(suite)-

**NOTE 4.10-Autres passifs**

|   | 31/12/2004     | 31/12/2003     |
|---|----------------|----------------|
| Etat, impôts et taxes                   | 1 321          | 836            |
| Impôts sur les sociétés                 | 1 161          | 3 378          |
| Charges sociales                        | 14 755         | 13 642         |
| Créditeurs divers                       | 20 933         | 29 926         |
| Autres comptes de régularisation passif | 74 855         | 61 326         |
| Comptes d'ajustement devises            | 1 066          | 2 532          |
| <b>TOTAL</b>                            | <b>114 091</b> | <b>111 640</b> |

**NOTE 4.11-Capitaux propres**

|   | solde au<br>31/12/2003 | Affectation du<br>résultat 2003 | Autres<br>mouvements | solde au<br>31/12/2004 |
|---|------------------------|---------------------------------|----------------------|------------------------|
| Capital social                          | 100 000                |                                 |                      | 100 000                |
| Dotations de l'Etat                     | 133 000                |                                 |                      | 133 000                |
| Réserve légale                          | 10 000                 |                                 |                      | 10 000                 |
| Réserve extraordinaire                  | 15 192                 | 2 000                           |                      | 17 192                 |
| Réserve à régime spécial                | 11 931                 | 59                              |                      | 11 990                 |
| Réserve pour réinvestissements exonérés | 7 832                  | 5 422                           |                      | 13 254                 |
| Prime d'émission + prime de fusion      | 35 077                 |                                 |                      | 35 077                 |
| Réserves pour fonds social              | 25 786                 | 500                             | 593                  | 26 879                 |
| Résultats reportés                      | 102                    |                                 | -30                  | 72                     |
| Résultat de l'exercice                  | 14 938                 |                                 |                      | 3 126                  |
| <b>S/TOTAL 1</b>                        | <b>353 858</b>         |                                 |                      | <b>350 590</b>         |

**NOTE 4.12-Actions propres**

|                  |               |  |   |               |
|------------------|---------------|--|---|---------------|
| Brut             | -4 531        |  |   | -4 531        |
| Provisions       | 95            |  | 4 | 99            |
| <b>S/TOTAL 2</b> | <b>-4 436</b> |  |   | <b>-4 432</b> |

**TOTAL NET** **349 422** **346 158**

La Banque a procédé au 31.12.2004 à un changement de méthode de présentation des actions propres reprises sous la rubrique **Actions propres** pour leur valeur d'acquisition, soit un montant de 4.230 mD. Ces actions ont été présentées au 31.12.2003 sous la rubrique AC5 pour la même valeur. Suite à ce changement, la Banque a procédé au retraitement des états financiers comparatifs.

**NOTE 4.13-Commissions**

|   | 31/12/2004    | 31/12/2003    |
|---|---------------|---------------|
| Commissions relatives aux opérations sur chèques, effets, virements, tenue de comptes | 16 453        | 16 179        |
| Commissions sur opérations monétique  | 619           | 579           |
| Commissions relatives aux opérations de change  | 3 381         | 2 876         |
| Commissions relatives aux opérations de commerce extérieur                            | 2 774         | 2 086         |
| Commissions relatives à la location de coffre-fort                                    | 10            | 19            |
| Commissions d'études, de montage de financement, de conseil et d'assistance           | 4 995         | 3 917         |
| Commissions de gestion des fonds budgétaires & extérieurs                             | 2 175         | 4 333         |
| Commissions sur aval billets de trésorerie  | 4 090         | 6 872         |
| Commissions diverses  | 2 648         | 1 965         |
| <b>TOTAL</b>  | <b>37 145</b> | <b>38 826</b> |



BNA-(suite)-

**NOTE 4.17-Cautions, avals et autres garanties données**

|  | <b>31/12/2004</b> | <b>31/12/2003</b> |
|--|-------------------|-------------------|
| <b>a - en faveur d'établissements bancaires</b>                      | <b>95 410</b>     | <b>115 871</b>    |
| Effets endossés  | 45 000            | 57 486            |
| Débiteurs par lettres de garanties d'ordre de nos corresp. étrangers | 50 410            | 45 985            |
| Cessions créances  |                   | 12 400            |
| <b>b - en faveur de la clientèle</b>                                 | <b>379 801</b>    | <b>466 338</b>    |
| Débiteurs par avals et acceptations                                  | 27 643            | 32 383            |
| Débiteurs par lettres de garanties                                   | 64 911            | 41 670            |
| Débiteurs par obligations cautionnées                                | 12 579            | 11 938            |
| Débiteurs par cautions fiscales                                      | 27 693            | 33 428            |
| Débiteurs par cautions / marchés publics                             | 99 593            | 86 922            |
| Aval emprunt obligataires  | 21 830            | 26 747            |
| Aval billets de trésorerie   | 125 350           | 233 200           |
| Débiteurs par cautions bancaires taxation d'office                   | 110               | 50                |
| Débiteurs sur immobilisations en cours                               | 92                |                   |
| <b>c - en faveur de l'Etat</b>                                       | <b>160 000</b>    | <b>160 000</b>    |
| Créances budgétaires transférées par l'Etat                          | 160 000           | 160 000           |
| <b>T O T A L</b>   | <b>635 211</b>    | <b>742 209</b>    |

**NOTE 4.17 (Bis) - Crédits documentaires**

|  | <b>31/12/2004</b> | <b>31/12/2003</b> |
|--|-------------------|-------------------|
| Débiteurs par accréditifs export devises | 59 875            | 15 522            |
| Débiteurs par accréditifs import devises | 312 899           | 197 112           |
| <b>T O T A L</b>                         | <b>372 774</b>    | <b>212 634</b>    |

La Banque a procédé au 31.12.2004 à un changement au niveau de la méthode de présentation des engagements en hors bilan retenus pour leurs valeurs globales. Ces engagements ont été présentés au 31.12.2003 après déduction des engagements échus et ceux sans échéance émis depuis plus de 3 ans. Suite à ce changement, il a été procédé au retraitement des états financiers comparatifs.

**NOTE 4.16-Dotations aux provisions et résultats des corrections de valeurs sur portefeuille d'investissement**

|   | <b>31/12/2004</b> | <b>31/12/2003</b> |
|---|-------------------|-------------------|
| Reprises sur provisions pour dépréciation du portefeuille d'investissement  | 9 951             | 217               |
| Pertes exceptionnelles du portefeuille d'investissement                     | -9 779            |                   |
| Plus value de cession du portefeuille d'investissement                      | 4 818             | 59                |
| Dotations aux provisions pour dépréciation du portefeuille d'investissement | -11 323           | 0                 |
| Moins value de cession du portefeuille d'investissement                     |                   |                   |
| <b>T O T A L</b>  | <b>-6 333</b>     | <b>276</b>        |

**NOTE 4.16 (bis)-Charges du personnel**

|                              | <b>31/12/2004</b> | <b>31/12/2003</b> |
|------------------------------|-------------------|-------------------|
| Salaires                     | 59 090            | 51 701            |
| Charges sociales et fiscales | 14 650            | 14 416            |
| Autres charges du personnel  | 1 396             | 1 330             |
| <b>T O T A L</b>             | <b>75 136</b>     | <b>67 447</b>     |

\* L'augmentation constatée dans cette rubrique correspond essentiellement aux indemnités servies dans le cadre du programme d'assainissement du personnel de la Banque.

BNA-(suite)-

**NOTE 4.14-Gains / Pertes sur portefeuille-commercial & opérations financières**

|   | 31/12/2004    | 31/12/2003   |
|---|---------------|--------------|
| <b>Gain net sur titres de transaction</b>                               |               |              |
| Plus value de cession des titres de transaction ( + )                   |               |              |
| Plus value de réévaluation des titres de transaction ( + )              |               |              |
| Moins value de cession des titres de transaction ( - )                  |               |              |
| Moins value de réévaluation des titres de transaction ( - )             |               |              |
| <b>TOTAL GAIN / PERTE net(te)</b>                                       |               |              |
| <b>Gain net sur titres de placements</b>                                |               |              |
| Intérêts et revenus assimilés ( + )                                     | 9 036         | 5 285        |
| Dividendes & revenus assimilés ( + )                                    |               |              |
| Plus value de cession des titres de placement ( + )                     |               |              |
| Reprise sur provisions pour dépréciation des titres de placement (+)    | 35            | 0            |
| Dotation aux provisions pour dépréciation des titres de placement ( - ) |               | 0            |
| Pertes sur titres de placement ( - )                                    | -4            | -33          |
| Moins value sur cession des titres de placement ( - )                   |               |              |
| <b>TOTAL GAIN / PERTE net (te)</b>                                      | <b>9 067</b>  | <b>5 252</b> |
| <b>Gain net sur opérations de change</b>                                |               |              |
| Solde positif/négatif de réévaluation des positions de change           | -79           | -74          |
| Résultat positif sur opérations de change                               | 3 502         | 3 307        |
| <b>TOTAL GAIN net</b>   | <b>3 423</b>  | <b>3 233</b> |
| <b>T O T A L</b>  | <b>12 490</b> | <b>8 485</b> |

**NOTE 4.15-Dotations aux provisions et résultats des corrections de valeurs sur créances ( hors bilan et passif )**

|  | 31/12/2004     | 31/12/2003     |
|--|----------------|----------------|
| Dotations aux provisions pour créances douteuses                                       | -29 142        | -22 055        |
| Créances passées par pertes  | -7 254         | -98 135        |
| Reprises sur provisions pour créances douteuses, engagements hors bilan et pour passif | 10 538         | 91 427         |
| Sommes recouvrées au titre des créances passées par pertes                             | 4              | 20             |
| Reprises sur agios réservés  |                | 4 831          |
| Produit sur cession créances   | 1 500          | 0              |
| <b>T O T A L</b>   | <b>-24 354</b> | <b>-23 912</b> |

**NOTE 4.18-Garanties reçues**

|  | 31/12/2004     | 31/12/2003     |
|--|----------------|----------------|
| Garanties reçues des banques et des compagnies d'assurance | 34 788         | 23 634         |
| Garanties reçues de l'Etat                                 | 116 455        | 129 281        |
| Garanties reçues de la clientèle                           | 500 748        | 578 692        |
| <b>T O T A L</b>   | <b>651 991</b> | <b>731 607</b> |

La Banque a procédé à la constatation des garanties reçues auprès des Banques et des Compagnies d'assurance. Suite à ce changement, il a été procédé au retraitement des états financiers comparatifs.

BNA-(suite)-

**NOTE 4.19-Liquidités et équivalent de liquidités en fin de période**

|   | <b>31/12/2004</b> | <b>31/12/2003</b> |
|---|-------------------|-------------------|
| Caisse et avoirs auprès de la BCT, CCP et TGT | 48 156            | 34 602            |
| Banques et organismes spécialisés             | 3 680             | -1 778            |
| Placements / Emprunts sur Marché Monétaire    | 130 107           | -139 267          |
| Bons du trésor                                | 125 085           | 107 374           |
| <b>T O T A L</b>                              | <b>307 028</b>    | <b>931</b>        |

**RAPPORT GENERAL DU COMMISSAIRE AUX COMPTES SUR LES ETATS FINANCIERS DE LA BANQUE  
NATIONALE AGRICOLE ARRETES AU 31 DECEMBRE 2004**

En exécution de la mission qui nous a été confiée par votre Assemblée Générale, nous vous présentons notre rapport général sur l'audit des états financiers de la Banque Nationale Agricole arrêtés au 31 décembre 2004.

Nous avons examiné le bilan, l'état des engagements hors bilan arrêtés au 31 Décembre 2004 ainsi que l'état de résultats et l'état des flux de trésorerie pour l'exercice couvrant la période allant du 1<sup>er</sup> janvier 2004 au 31 décembre 2004.

Ces états financiers ont été arrêtés par le Conseil d'Administration de la Banque et relèvent de sa responsabilité. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers sur la base de notre audit.

Nous avons effectué notre audit selon les normes internationales d'audit et conformément aux termes de référence pour l'audit des états financiers des établissements de crédits, tels que prévus par la note aux Banques de la Banque Centrale de Tunisie n° 93-23 du 30 juillet 1993. Ces normes requièrent que l'audit soit planifié et réalisé en vue d'obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit consiste à examiner, par sondages, les éléments justifiant les données contenues dans les états financiers. Un audit consiste également à apprécier les principes comptables suivis et les estimations significatives retenues par la Direction, ainsi que la présentation des états financiers pris dans leur ensemble. Nous estimons que notre audit constitue une base raisonnable à l'expression de notre opinion.

Nos travaux sur le système de contrôle interne de la banque et les risques opérationnels y afférents ont fait l'objet d'une lettre à la Direction de la banque en date du 28 février 2005.

Nous avons procédé à l'évaluation de la totalité du portefeuille de participations directes de la banque et ses engagements de crédits supérieurs à 100 mDT ainsi que les crédits aux particuliers, constituant environ 84,5% des engagements de crédits de la banque.

Nous avons procédé à la vérification de cette évaluation conformément aux normes de révision comptable généralement admises en Tunisie et aux normes prudentielles telles que définies par les circulaires n° 91-24 du 17 décembre 1991, 93-23 du 30 juillet 1993 et 99-04 du 19 mars 1999 et compte tenu des discussions sur les modalités pratiques de l'application de ces circulaires avec l'institut d'émission.

Compte tenu de ce qui précède et à notre avis, les états financiers de la Banque Nationale Agricole arrêtés au 31 décembre 2004 sont réguliers et présentent sincèrement, dans tous leurs aspects significatifs, la situation financière de la Banque Nationale Agricole ainsi que le résultat de ses opérations et les mouvements de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, conformément au système comptable des entreprises.

**2. Examens spécifiques**

Nous avons procédé à l'examen et aux vérifications spécifiques prévues par la loi, conformément aux normes internationales d'audit.

Sur la base de notre examen, nous n'avons pas relevé ou pris connaissance d'incohérences significatives dans les informations d'ordre comptable données dans le rapport du conseil d'administration sur la gestion de l'exercice, pouvant contredire les états financiers de la Banque Nationale Agricole arrêtés au 31 décembre 2004.

En outre, la BNA a procédé, au cours des exercices antérieurs au rachat d'une partie de ses actions propres à travers les fonds donnés en gestion pour un montant net s'élevant au 31 décembre 2004 à 4 432 mDT. Cette situation n'a pas été régularisée conformément à l'article 19 de loi 99-92 du 17 août relative à la relance du marché financier.

Par ailleurs, nous n'avons pas relevé ou pris connaissance de faits qui nous laissent à penser que la tenue des comptes des valeurs mobilières émises par la banque n'est pas effectuée en conformité avec le décret n° 2001-2728 du 20 novembre 2001, relatif aux conditions d'inscription des valeurs mobilières et aux intermédiaires agréés pour la tenue des comptes en valeurs mobilières.

Tunis, le 04 juin 2005

La Générale d'Audit et Conseil – G.A.C  
Membre de CPA Associates International  
Chiheb GHANMI  
Associé

BNA-(suite)-

## **RAPPORT SPECIAL DU COMMISSAIRE AUX COMPTES SUR LES CONVENTIONS REGLEMENTEES**

En exécution de la mission qui nous a été confiée par votre assemblée générale ordinaire, nous vous présentons notre rapport spécial sur les conventions réglementées prévues par les articles 200 et 475 du code des sociétés commerciales et l'article 29 de la loi 2001-65 du 10 juillet 2001 relative aux établissements de crédits.

### **1. Conventions conclues au cours de l'exercice 2004**

En application des dispositions des articles 200 & 475 du code des sociétés commerciales et 29 de la loi 2001-65 du 10 juillet 2001 relative aux établissements de crédits, nous portons à votre connaissance que nous n'avons pas été informés par votre conseil d'administration d'opérations conclues par votre Banque avec l'une des personnes prévues par ces articles.

Par ailleurs, nos travaux n'ont pas identifié des conventions entrant dans le champs d'application des ces articles.

### **2. Conventions conclues au cours des exercices précédents et qui continuent à produire des effets au cours de l'exercice 2004**

1. Le montant des commissions perçues par la BNA au titre de la gestion des ressources budgétaires allouées par l'Etat s'élève, au titre de l'exercice 2004, à 2064 mDT contre 4171 mDT en 2003.
2. Le montant encaissé suite à la cession des créances à la SOFINREC s'élève au titre de l'exercice 2003 à 1500 mDT.
3. Les fonds de la BNA à capital risque géré par SICAR INVEST totalisent, au titre de l'exercice 2004, un montant de 41624 mDT contre 38457 mDT en 2003.
4. La commission de tenue de registre perçue par BNA CAPITALAUX s'élève, au titre de l'exercice 2004, à 70 mDT. Par ailleurs, la commission de tenue de compte s'élève, au titre de l'exercice 2004, à 16 mDT contre 2 mDT en 2003.
5. La commission de dépositaire perçue par PLACEMENT OBLIGATAIRE SICAV s'élève au titre de l'exercice 2004 à 173 mDT contre 144 mDT en 2003.
6. La commission de dépositaire perçue par SICAV BNA s'élève au titre des exercices 2004 et 2003 à 1 mDT.
7. Le montant des achats d'équipements et consommables informatiques et des prestations de service auprès de la société TIS s'élève, au titre de l'exercice 2004, à 1114 mDT contre 1101 mDT en 2003.

Tunis, le 04 juin 2005

La Générale d'Audit et Conseil – G.A.C  
Membre de CPA Associates International  
Chiheb GHANMI  
Associé